



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores

Durand, Francisco C.

Lisboa, 1786

Defeitos do corpo.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

<i>Vieille.</i> Velha.	<i>Embonpoint.</i> Boa disposição.
<i>Vieille femme.</i> Mulher velha.	<i>Geste.</i> Gestos.
<i>Jeune-homme.</i> Solteiro.	<i>Grimace.</i> Carranca.
<i>Jeune femme.</i> Solteira.	<i>Haleine.</i> Respiração.
<i>Garçon.</i> Rapaz.	<i>Hoquet.</i> Soluçõ.
<i>Fille.</i> Rapariga.	<i>Gémissement.</i> Gemido.
<i>Enfant.</i> Menino.	<i>Laideur.</i> Fealdade.
<i>Petite-fille.</i> Menina.	<i>Maigreur.</i> Magreza.
<i>Jeune Garçon.</i> Rapazinho.	<i>Mauvaise couleur.</i> má Cor.
<i>Pucelle.</i> Donzella.	<i>Mine.</i> Trigeitos.
<i>Vierge.</i> Virgem.	<i>Moue.</i> Caras.
<i>Géant.</i> Gigante.	<i>Faire la moue.</i> Fazer caras.
<i>Nain.</i> Anaõ.	<i>Le Pleurer.</i> o Chorar.

IDADES DO HOMEM.

<i>L'Enfance.</i> a Infância.	<i>Le Ris.</i> o Rir.
<i>La puérilité.</i> a Puerícia.	<i>Rot.</i> Arroto.
<i>La Jeunesse.</i> a Mocidade.	<i>Ronfement.</i> Renco no somno.
<i>L'Adolescence.</i> a Adolescência.	<i>Sommeil.</i> Somno.
<i>La Virilité.</i> a Idade varonil.	<i>Soupir.</i> Suspiro.
<i>La Maturité.</i> a Madureza.	<i>Songe.</i> Sonho.
<i>La Décadence.</i> a Decadencia.	<i>Santé.</i> Saude.
<i>La Vieillesse.</i> a Velhice.	<i>Toux.</i> Tosse.
<i>A Age décrépit.</i> a Idade decrepita.	<i>Taille.</i> Estatura.
<i>L'Age caduc.</i> a Idade caduca.	<i>Veille.</i> Privação do somno & vigilia.
	<i>Voix.</i> Voz.

CERTAS PROPRIEDADES DO CORPO.

<i>Bon air.</i> Boas feições.
<i>Affoupissement.</i> Modorra.
<i>Baillement.</i> o Bocejar.
<i>Beauté.</i> a Formosura.
<i>Bonne Couleur.</i> Boa cor.
<i>Contorsion.</i> Contorção.
<i>Démarche.</i> Andadura.
<i>Eternuement.</i> o Espirrar.
<i>Engourdissement.</i> Entumecimento.

DEFEITOS DO CORPO.

<i>Un Aveugle.</i> hum Cego.
<i>Un Boiteux.</i> hum Coxo.
<i>Un Bouton.</i> hum Botaõ.
<i>Une Bosse.</i> huma Corcova.
<i>Un Borgne.</i> hum Torto.
<i>La Chassie.</i> a Ramela.
<i>Un Chauve.</i> hum Calvo.
<i>Un Dartre.</i> huma Impigem.
<i>Une Egratignure.</i> Arranhadura.

Une

Une Entorse. huma Torcedura.
Un Gaucher. hum Canhoto.
Une Loupe. hum Lobinho.
Laid. Feio.
Maigre. Magro.
Un Manchet. hum Manco.
Un Louche. hum Vesgo.
Un Nez camus. Nariz rombo.
Des Rides. Rugas.
Un Sourd. hum Surdo.
La Teigne. a Tinha.
Une Verruz. huma Verruga.

EXCREMENTOS
do Corpo.

La Barbe. a Barba.
Un Crachat. hum Escarro.
La Chevelure. o Cabello.
Les Cheveux. os Cabellos.
La Crasse de la tête. a Caspa.
Des Larmes. Lagrimas.
De la Morve. Ranho.
Les Moustaches. os Bigodes.
Le Poil. o Pello.
De la Salive. Saliva.
L'Urine. a Ourina.

VIRTUDES
dos Homens.

L'Affection. a Afeição.
L'Amitié. a Amizade.
L'Amour. o Amor.
La Bravoure. o Valor.
La Chasteté. a Castidade.
La Civilité. a Cortesia.
La Complaisance. a Complacência.

La Constance. a Constancia.
La Contenance. a Continencia.
La Dévotion. a Devoção.
La Douceur. a Doçura.
L'Equité. a Equidade.
La Fidélité. Fidelidade.
L'Humanité. a Humanidade.
L'Innocence. a Innocencia.
La Liberalité. a Liberalidade.
La Modération. a Moderação.
L'Obéissance. a Obediencia.
La Patience. a Paciencia.
La Prudence. a Prudencia.
Reconnoissance. Reconhecimento.
La Sagesse. a Sabedoria.
La Tempérance. a Temperança.

VICIOS DOS HOMENS.

L'Ambition. a Ambição.
L'Avarice. a Avareza.
La Cruauté. a Crueldade.
La Colère. a Colera.
L'Effronterie. o Desaforo.
L'Envie. a Inveja.
La Hauteur. a Altivez.
La Flatterie. a Lisonja.
La Fierté. a Altivez.
La Jaloussie. o Ciúme.
L'Ingratitude. a Ingratidão.
L'Impudence. a Impudencia.
L'Incivilité. a Incivilidade.
L'Infidélité. a Deslealdade.
L'Imprudence. a Imprudencia.
La Légereté. a Leveza.
La Nonchalance. o Descuido.
L'Opiniâtrcté. a Obstinação.
L'Orgueil. a Soberba.
La Peur. o Medo.

La-